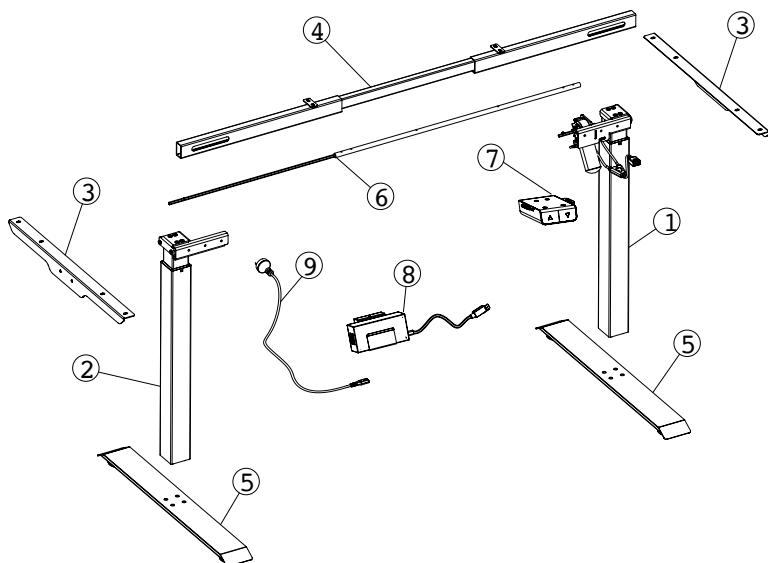


SUN-FLEX® DESKFRAME I

600601/600701/600801

- | | | |
|------|-------------|-------------------------|
| (EN) | English | Assembly manual |
| (SE) | Svenska | Monteringsanvisning |
| (DK) | Dansk | Samlevejledning |
| (NO) | Norsk | Monteringshåndbok |
| (FI) | Suomi | Kokoamisohjeet |
| (PL) | Polski | Instrukcja montażu |
| (EE) | Eesti | Kokkupanekujuhend |
| (LT) | Lietuviškai | Montavimo instrukcija |
| (LV) | Latviešu | Salikšanas rokasgrāmata |



A QTY: 10



M6 * 12

B QTY: 8



M8 * 30

C QTY: 2



M4 . 2 * 16

D QTY: 10



ST5 . 0 * 16
(optional)



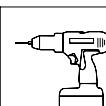
M5



M4

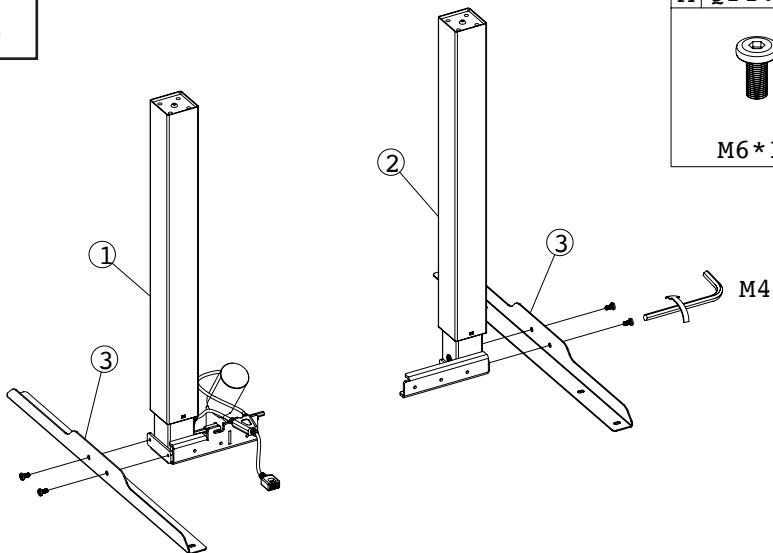


M2 . 5

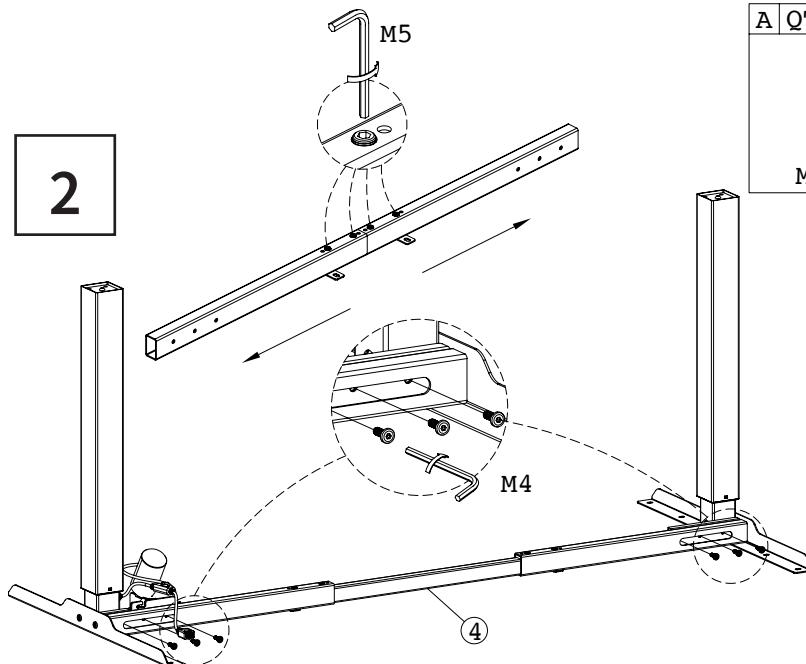


DESKTOP NOT INCLUDED

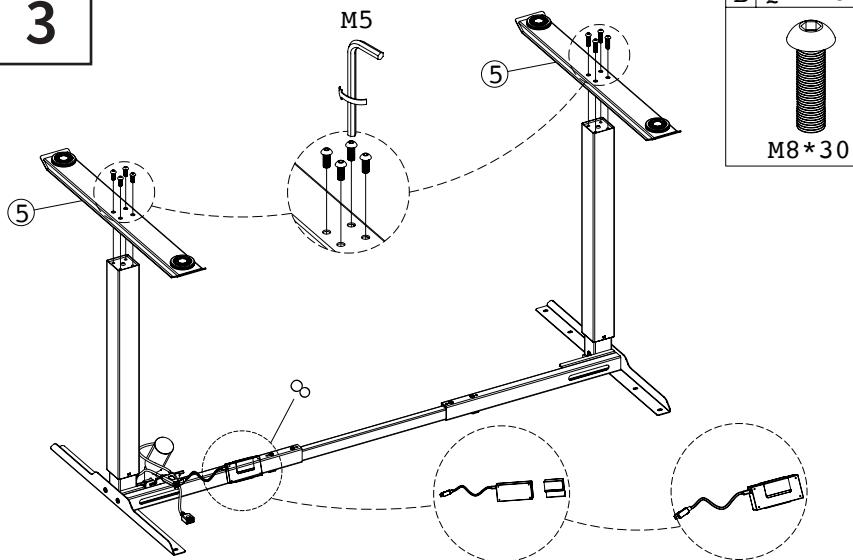
1



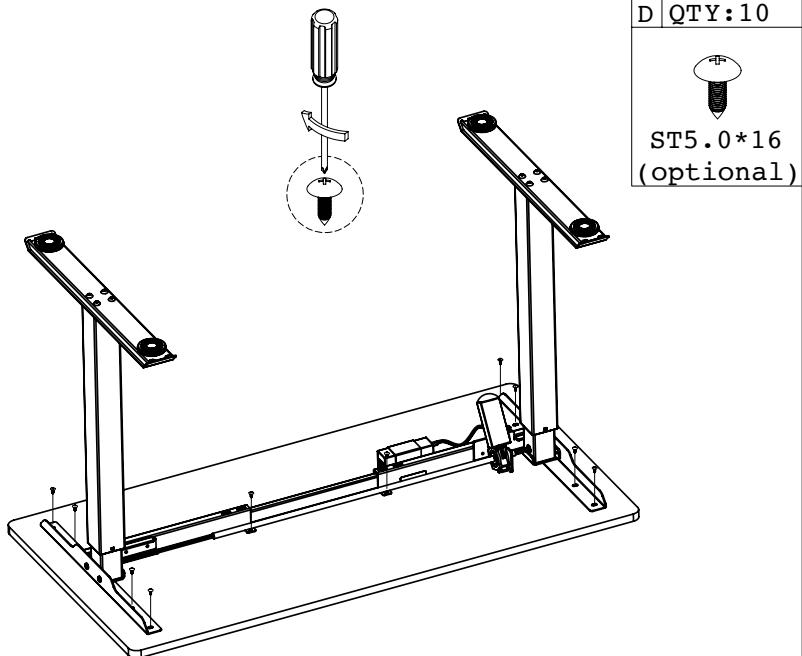
2



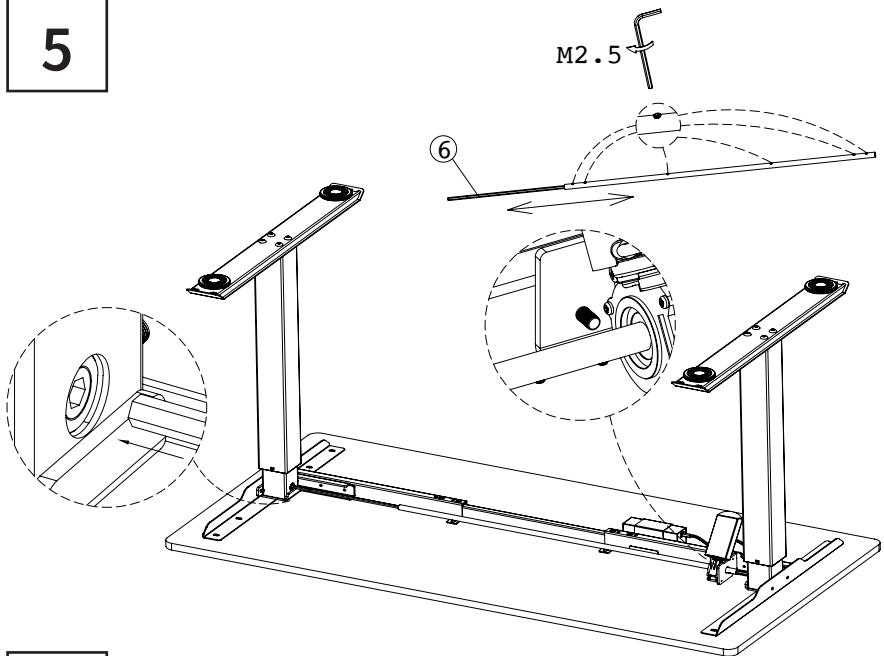
3



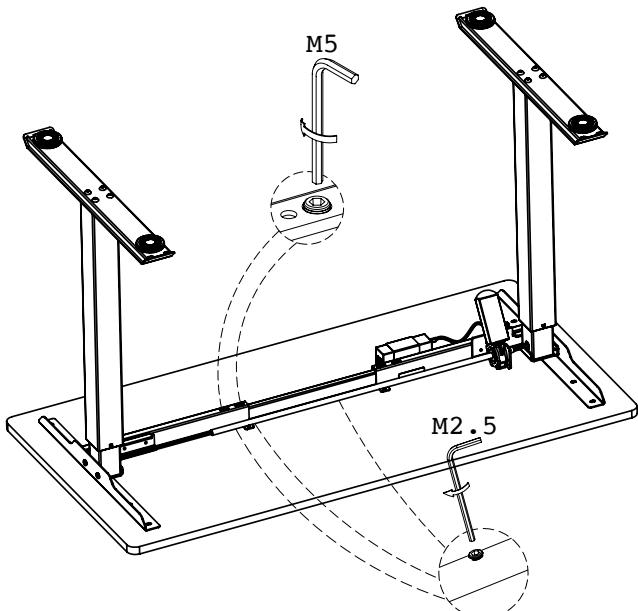
4



5



6

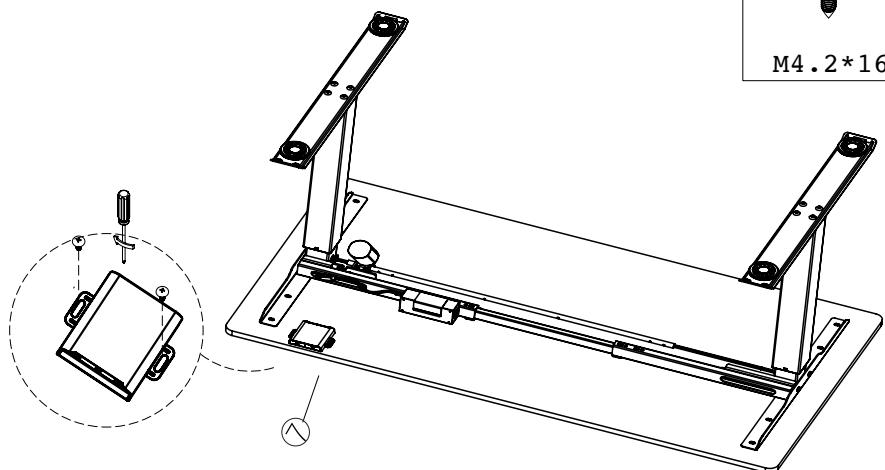


7

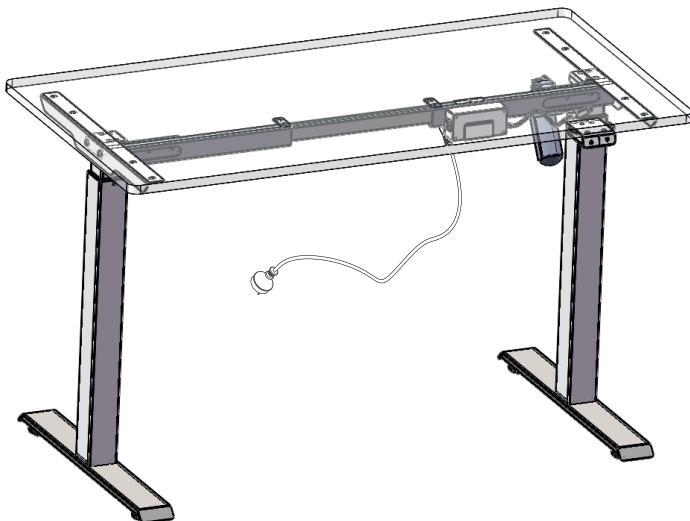
C QTY:2

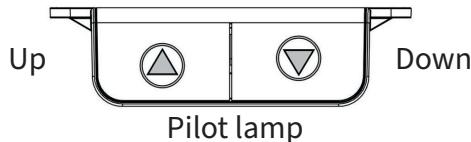


M4.2*16



8





Pilot lamp

When using it for the first time, please press the "▽" down key, when it runs to the bottom, the buzzer will make a sound of "di", and it can run up or down normally.

■ Pilot lamp

Displays normal and abnormal information of the operation of the table.

■ Up & Down

1. Up: Press the "△" button to adjust the height of the desk upwards to your best position.
2. Down: Press the "▽" button to adjust the height of the desk to your best position.

■ Reset

1. Forced reset: Please press the "▽" key until the desk drops to the lowest point, then release the key, press the "▽" key again for about 5 seconds until you hear a "di" sound and the product rebounds to complete the initialization.
2. Note: During the reset process, if the initialization is interrupted, the up key will not work at this time, only the down key can be operated. After the reset it needs to be completed and the buzzer sounds "di", it means the reset is completed.

■ Upper limit and lower limit function setting and cancellation

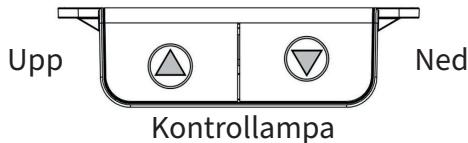
When the desk is in the process of rising or falling, and it encounters reverse resistance, the desk will automatically rebound, and the red light will flash.

1. Limit setting: Press and hold "△" and "▽" for 5 seconds at the height that needs to be limited, and a buzzer will be heard at this time, indicating that the setting of the minimum/maximum limit is successful.
(The set value is less than or equal to 96, the default setting is the lower limit position, the set value is greater than or equal to 97, the default setting is the upper limit position)
2. Limit cancel: run to the limit height first, press and hold "△" and "▽" again for 5 seconds, when the buzzer sound is heard, the limit is canceled.

■ Error and solution

1. When the green light of the system is on, it means the system is working normally, and when green light and red light are on at the same time to indicate that the system is in the test mode.
2. Refer to the following table for flashing red light.

Flash 1 time	Power or controlbox fault	Change power or controlbox
Flash 2 time	Abnormal motor connection	Check the motor connection cable
Flash 3 time	Motor fault	Check or replace the motor
Flash 4 time	Motor short circuit or overload	Lighten the weight of the desktop
Flash 5 time	Anticollision alert	Rebound reminder, normal condition
Flash 6 time	Table tilt (Reserved function)	
Flash 7 time	Reserved function	
Flash 8 time	Reserved function	
Flash 9 time	Overtime operation	Automatic recovery after 20 minutes of inactivity



När du använder bordet för första gången vänligen tryck på nedåtknappen "▽". När det har nått sin lägsta punkt hörs ett "pip". Bordet kan nu föras upp eller ner efter behov.

■ Kontrolllampa

Visar information om normal och avvikande användning av bordet.

■ Upp & Ned

1. Upp: Tryck på "△" knappen för att justera bordets höjd uppåt till önskad nivå.
2. Ned: Tryck på "▽" knappen för att justera bordets höjd nedåt till önskad nivå.

■ Återställ

1. Tvingad återställning: Tryck in knappen "▽" tills bordsstommen når sin lägsta nivå. Släpp knappen och tryck därefter in knappen "▽" på nytt. Håll den intryckt i cirka 5 sekunder tills det hörs ett pip och bordet rör sig uppåt igen. Återställningen är då slutförd.
2. OBS! Om återställningsprocessen avbryts kommer inte uppåt-knappen att fungera. Endast nedåt-knappen fungerar. Återställningen måste därför fullföljas enligt ovan tills ett pip hörs, vilket betyder att återställningen är klar.

■ Funktioner för att ställa in eller avlägsna övre och undre gräns

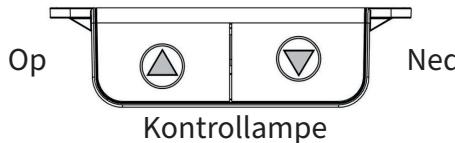
Om bordet stöter på ett hinder medan det körts upp eller ned kommer det automatiskt att återgå och den röda lampan kommer att blinka.

1. Memorera höjd/gränsvärde: Tryck och håll "△" och "▽" nedtryckta i 5 sekunder på den höjd du önskar. När inställningen är klar hörs ett surrande ljud vilket indikerar att inställningen av minimihöjd/maxhöjd lyckats.(Standardinställningen för det lägre gränsvärdet är ett värde som är lika med 96 eller lägre. Standardinställningen för det högre gränsvärdet är ett värde som är lika med 97 eller högre.)
2. Radera gränsvärde: Kör först bordet till gräns Höjden, tryck och håll "△" och "▽" nedtryckta i 5 sekunder. När det hörs ett surrande ljud så innebär det att inställningen för minimihöjd/maxhöjd är raderad.

■ Felsökning

1. När systemets gröna lampa är tänd betyder det att systemet fungerar normalt. När den gröna och röda lampan är tänd samtidigt betyder det att systemet är i testläge.
2. Använd tabellen nedan vid blinkande rött ljus.

1 blinkning	Fel på kontrollenhets eller strömtillförsel	Kontrollera strömtillförsel och kabel eller byt ut kontrollenhets
2 blinkningar	Felaktig motoranslutning	Kontrollera motorkabeln
3 blinkningar	Fel på motor	Kontrollera eller byt motor
4 blinkningar	Kortslutning eller överbelastning av motor	Minska belastningen på bordsytan
5 blinkningar	Kollisionsvarning	Signalerar återgång, normalläge
6 blinkningar	Bordsytan lutar (Reserverad funktion)	
7 blinkningar	Reserverad funktion	
8 blinkningar	Reserverad funktion	
9 blinkningar	Överhettning	Återgår till normal funktion efter 20 minuters inaktivitet



Ved ibrugtagning skal nedknappen "▽" holdes inde, indtil bordet er kørt helt ned, hvorefter der lyder et "di", og bordet kan køres op og ned normalt.

■ Kontrollampe

Indikerer normal brug af bordet og fejlmeldinger.

■ Op & Ned

1. Op: Tryk på knappen "△" for at justere bordet opad til den position, der passer dig bedst.
2. Ned: Tryk på knappen "▽" for at justere bordet nedad til den position, der passer dig bedst.

■ Nulstil

1. Gennemtvung nulstilling: Hold knappen "▽" inde, indtil skrivebordet når ned til sit laveste punkt, slip knappen, og hold derefter knappen "▽" inde igen i cirka 5 sekunder, indtil du hører et "di", hvorefter bordet kører op, og nulstillingen er gennemført.
2. Bemærk: Hvis nulstillingen afbrydes, inden den er gennemført, kan man ikke bruge Op-knappen, men kun Ned-knappen. Fortsæt nulstillingen, indtil du hører et "di", så du ved, at nulstillingen er gennemført.

■ Indstilling og annullering af øvre og nedre grænse

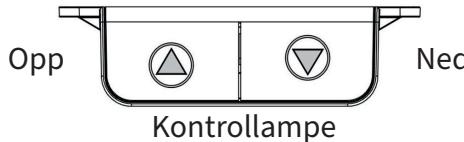
Hvis skrivebordet møder modstand på vej op eller ned, kører det automatisk tilbage, hvorefter kontrollampen blinker rødt.

1. Indstil grænseværdier: Hold knapperne "△" og "▽" inde i 5 sekunder, når bordet er i den højde, hvor der skal indstilles en grænse. Derefter lyder der en summen, som indikerer, at indstillingen af minimum-/maksimumhøjde er gennemført.
(Den indstillede værdi er mindre end eller lig med 96, standardindstillingen er den nederste mulige position, den indstillede værdi er større end eller lig med 97, standardindstillingen er den øverste mulige position).
2. Annuler grænseværdier: Kør til den indstillede grænse, hold knapperne "△" og "▽" inde i 5 sekunder. Når der lyder en summen, er grænseværdien annulleret.

■ Fejl og løsninger

1. Når kontrollampen lyser grønt, betyder det, at systemet fungerer normalt. Hvis den lyser grønt og rødt samtidig, betyder det, at systemet er i testtilstand.
2. Se tabellen herunder, hvis kontrollampen blinker rødt.

Blinker 1 gang	Fejl på strømtilførsel eller betjeningsboks	Skift strømtilførsel eller betjeningsboks
Blinker 2 gange	Unormal motordrift	Tjek kablet til motoren
Blinker 3 gange	Motorfejl	Tjek eller skift motoren
Blinker 4 gange	Kortslutning eller overbelastning af motoren	Reducer vægten på skrivebordet
Blinker 5 gange	Kollisionsalarm	Påmindelse om tilbagekørsel, normal tilstand
Blinker 6 gange	Bordhældning (reserveret funktion)	
Blinker 7 gange	Reserveret funktion	
Blinker 8 gange	Reserveret funktion	
Blinker 9 gange	Overtidsdrift	Automatisk genoptagelse efter 20 minutters inaktivitet



Trykk inn ned-knappen ▽ ved første gangs bruk. Når bordet når nederste stilling, høres en «di»-lyd fra summeren, og bordet kan heves og senkes normalt.

■ Kontrolllampe

Viser informasjon om normal og unormal betjening av bordet.

■ Opp og ned

1. Opp: Trykk inn Δ -knappen for å justere høyden på skrivebordet oppover til ønsket posisjon.
2. Ned: Trykk inn ∇ -knappen for å justere høyden på skrivebordet til ønsket posisjon.

■ Tilbakestill

1. Tvingen tilbakestilling: Trykk inn ∇ -knappen inntil skrivebordet når sitt laveste punkt. Slipp knappen og trykk inn ∇ -knappen igjen i cirka 5 sekunder inntil du hører en «di»-lyd og produktet hever seg igjen for å fullføre initialiseringen.
2. Merk: Hvis initialiseringen avbrytes under tilbakestillingsprosessen, vil ikke opp-knappen virke på dette tidspunktet, og bare ned-knappen kan brukes. Etter tilbakestillingen må initialiseringen fullføres, og vil være ferdig når du hører «di»-lyden fra summeren.

■ Funksjon for innstilling og sletting av øvre og nedre grenseverdi

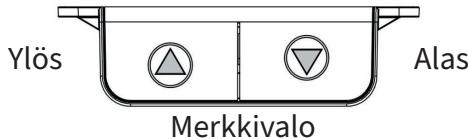
Hvis skrivebordet støter på en hindring mens det heves eller senkes, trekker det seg automatisk tilbake, og det røde lyset blinker.

1. Innstilling av grenseverdier: Trykk og hold inne Δ og ∇ i 5 sekunder ved høyden der grensen skal være. Summeren avgir en lyd som indikerer at innstillingen av minimums- og maksimumsgrense er vellykket.(Når den innstilte verdien er lavere enn eller lik 96, er standardinnstillingen den nedre grenseposisjonen. Når den innstilte verdien er høyere enn eller lik 97, er standardinnstillingen den øvre grenseposisjonen.)
2. Sletting av grenseverdier: Kjør først bordet til grensehøyden, og trykk og hold inne Δ og ∇ igjen i 5 sekunder. Når summeren lyder, er grenseverdien slettet.

■ Feilsøking

1. Når systemets grønne lys er tent, betyr det at systemet fungerer normalt. Når det grønne og røde lyset er på samtidig, indikerer det at systemet er i testmodus.
2. Bruk tabellen nedenfor ved blinkende rødt lys.

1 blink	Feil ved strømforsyning eller styreboks	Bytt strømforsyning eller styreboks
2 blink	Unormal motorforbindelse	Undersøk motorkabelen
3 blink	Motorfeil	Undersøk motoren og skift den om nødvendig
4 blink	Kortslutning i eller overbelastning av motoren	Fjern vekt fra bordplaten
5 blink	Kollisjonsvarsel	Signaliserer at bordet trekker seg tilbake, tilstanden er normal
6 blink	Bordet vipper (reservert funksjon)	
7 blink	Reservert funksjon	
8 blink	Reservert funksjon	
9 blink	Overtidsdrift	Automatisk gjenopprettet etter 20 minutters inaktivitet



Paina pöydän ensimmäisellä käyttökerralla painike "▽" pohjaan. Kuulet äänimerkin, kun pöytä saavuttaa alimman asennon. Sen jälkeen voit nostaa ja laskea pöytää normaalisti.

■ Merkkivalo

Antaa tietoa pöydän normaalista ja poikkeavasta käytöstä.

■ Ylös ja alas

1. Ylös: Painikkeesta "△" voit säättää pöydän korkeutta ylöspäin itsellesi sopivaksi.
2. Alas: Painikkeesta "▽" voit säättää pöydän korkeutta alaspäin itsellesi sopivaksi.

■ Nollaus

1. Pakotettu nollaus: Paina "▽", kunnes pöytä on laskeutunut alimpaan asentoon, ja vapauta sitten painike. Paina painiketta "▽" uudelleen noin 5 sekuntia, kunnes kuulet merkkiäisen, ja pöytä kimmataa ylös. Pöytä on taas valmis käyttöön.
2. Huoma: Jos käyttöönottovaihe keskeytetään nollausprosessin aikana, ylös-painike ei toimi, vaan voit käyttää vain alas-painiketta. Käyttöönotto on saatettava päätökseen nollauksien jälkeen, ja merkkiäinen ilmoittaa, kun pöytä on valmiina käyttöön.

■ Korkeusrajoituksen asettaminen ja palauttaminen

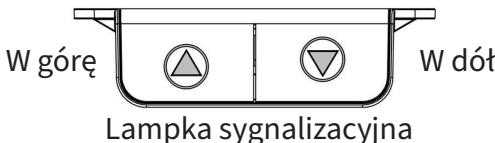
Kun nostat tai lasket pöytää, liike pysähtyy kohdateessaan vastuksen ja kimmataan automaattisesti takaisinpäin, jolloin välähtää punainen merkkivalo.

1. Korkeusrajoituksen asettaminen:Pidä painikkeita "△" ja "▽" pohjassa 5 sekuntia siinä korkeudessa, johon haluat asettaa rajoituksen. Merkkiäinen kertoo, että vähimmäis-/enimmäiskorkeuden asettamisen onnistui. (Kun asetettu arvo on 96 tai alempi, vakioasetuksena on korkeuden alaraja, ja kun asetettu arvo on 97 tai ylemmpi, vakioasetuksena on korkeuden yläraja.)
2. Rajoituksen poistaminen: Vie pöytä rajoituskorkeuteen ja pidä painikkeita "△" ja "▽" pohjassa 5 sekuntia. Kun kuulet merkkiäisen, rajoitus on poistettu.

■ Viat ja niiden ratkaisut

1. Vihreä valo kertoo, että järjestelmä toimii normaalista. Vihreän ja punaisen valon palaminen samanaikaisesti merkitsee, että järjestelmä on testaustilassa.
2. Vilkkuvan punaisen valon selitykset näet oheisesta taulukosta.

Valo vilkkuu kerran	Virta- tai ohjauslaitteen vika	Vaihda virta- tai ohjauslaite
Valo vilkkuu 2 kertaa	Poikkeava moottoriliitäntä	Tarkista moottorin liitintäjohdot
Valo vilkkuu 3 kertaa	Moottorivika	Tarkista tai vaihda moottori
Valo vilkkuu 4 kertaa	Moottorin oikosulku tai ylikuormitus	Kevennä pöydän kuormitusta
Valo vilkkuu 5 kertaa	Törmäysvaroitus	Muistutus rajan saavuttamisesta, normaali tila
Valo vilkkuu 6 kertaa	Pöydän kallistus (varattu toiminto)	
Valo vilkkuu 7 kertaa	Varattu toiminto	
Valo vilkkuu 8 kertaa	Varattu toiminto	
Valo vilkkuu 9 kertaa	Toiminnan aikarajoitus	Automaattinen palautus, kun pöytä on ollut 20 minuuttia toimettomana



Przy pierwszym użyciu należy naciąć przycisk „ ∇ ” – gdy blat dojdzie do najniższej pozycji, brzęczyk wyda dźwięk „di” i będzie można przestawiać blat normalnie w górę i w dół.

■ Lampka sygnalizacyjna

Wyświetla informacje o normalnym lub nieprawidłowym działaniu biurka.

■ Regulacja w górę i w dół

1. W górze: Naciąć przycisk „ Δ ”, aby zwiększyć wysokość biurka zgodnie z preferencjami.
2. W dół: Naciąć przycisk „ ∇ ”, aby nastawić wysokość biurka zgodnie z preferencjami.

■ Resetowanie

1. Wymuszony reset: Naciąć i przytrzymać przycisk „ ∇ ”, aż biurko obniży się do najniższego położenia, a następnie zwolnić przycisk, w celu dokończenia inicjalizacji wcisnąć przycisk „ ∇ ” ponownie na około 5 sekund, aż rozlegnie się dźwięk „di” i biurko zmieni kierunek.
2. Uwaga: Jeśli podczas procedury resetowania inicjalizacja zostanie przerwana, przycisk „w górze” nie będzie działać i będzie można używać tylko przycisku „w dół”. Procedura resetowania musi zostać ukończona – brzęczyk wydaje dźwięk „di”, który sygnalizuje zakończenie resetowania.

■ Nastawianie i anulowanie funkcji górnego i dolnego skrajnego położenia

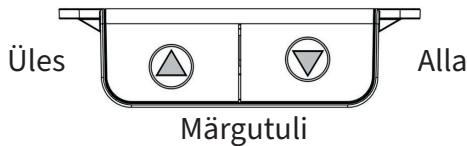
Gdy biurko jest w trakcie podwyższania lub obniżania i napotka na opór, automatycznie zmieni kierunek i zacznie migać czerwona lampka.

1. Nastawianie skrajnego położenia: Naciąć i przytrzymać przyciski „ Δ ” i „ ∇ ” przez 5 sekund na wysokości, która ma odpowiadać skrajnemu położeniu – rozlegnie się wtedy brzęczyk, który sygnalizuje, że nastawienie minimalnego/maksymalnego skrajnego położenia powiodło się. (Gdy nastawiona wartość jest mniejsza lub równa 96, domyślnym ustawieniem jest dolne skrajne położenie, a gdy nastawiona wartość jest większa lub równa 97, domyślnym ustawieniem jest górne skrajne położenie).
2. Anulowanie skrajnego położenia: najpierw przestawić biurko do skrajnego położenia, ponownie naciąć i przytrzymać przyciski „ Δ ” i „ ∇ ” przez 5 sekund, a gdy rozlegnie się brzęczyk, oznacza to, że skrajne potożenie zostało anulowane.

■ Błędy i rozwiązania

1. Gdy świeci się zielona lampka systemu, oznacza to, że system działa normalnie, a jednoczesne świecenie się zielonej i czerwonej lampki sygnalizuje, że system jest w trybie testowym.
2. Znaczenie migającej czerwonej lampki opisano w poniższej tabeli.

Miga 1 raz	Usterka zasilacza lub sterownika	Wymienić zasilacz lub sterownik
Miga 2 razy	Nieprawidłowe podłączenie silnika	Sprawdzić przewód przyłączeniowy silnika
Miga 3 razy	Usterka silnika	Sprawdzić lub wymienić silnik
Miga 4 razy	Zwarcie lub przeciążenie silnika	Zmniejszyć nacisk na blat
Miga 5 razy	Ostrzeżenie o kolizji	Przypomnienie o zmianie kierunku, stan normalny
Miga 6 razy	Przechylenie biurka (funkcja zarezerwowana)	
Miga 7 razy	Funkcja zarezerwowana	
Miga 8 razy	Funkcja zarezerwowana	
Miga 9 razy	Przekroczenie czasu	Automatyczna aktywacja po 20 minutach braku aktywności



Kui kasutate lauda esimest korda, vajutage allanuppu „ ∇ “. Kui laud liigub lõpuni alla, kostab heli „di“ ja seejärel saab lauda tavapäraselt üles või alla liigutada.

■ Märgutuli

Kuvab laua tavalise ja ebatavalise toimimise teabe.

■ Üles ja alla

1. Üles: vajutage nuppu „ Δ “, et liigutada lauda ülespoole soovitud kõrgusele.
2. Alla: vajutage nuppu „ ∇ “, et liigutada laud soovitud kõrgusele.

■ Lähtesta

1. Sundlähtestamine: vajutage nuppu „ ∇ “, kuni laud liigub köige madalamasse asendisse, seejärel vabastage nupp, hoidke nuppu „ ∇ “ ligikaudu viis sekundit all, kuni kuulete heli „di“ heli ja laud liigub lähtestamise lõpetamiseks tagasi algasendisse.
2. Märkus. Kui lähtestamine katkeb, siis ülesnupp ei tööta ja kasutada saab ainult allanuppu. Pärast katkemist tuleb lähtestamine lõpule viia. Seejärel kostab heli „di“, mis tähendab, et lähtestamine on lõpule viidud.

■ Ülemise ja alumise piiri seadistamine ja tühistamine

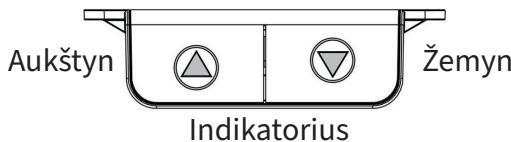
Kui lauda töötetakse või langetatakse ja see kohtub takistust, liigub laud automaatselt tagasi ja punane tuli hakkab vilkuma.

1. Piirväärtuse seadistamine: hoidke nuppe „ Δ “ ja „ ∇ “ viis sekundit all kõrgusel, mille juurde soovite piirväärtuse määrära, seejärel kõlab helisignaal, mis tähistab, et minimaalse/maksimaalse piiri määramine õnnestus.
(Kui määratud väärtsus on väiksem kui 96 või sellega võrdne, on vaikeväärtus alumise piiri asend, kui määratud väärtsus on suurem kui 97 või sellega võrdne, on vaikeväärtus ülemise piiri asend).
2. Piiri tühistamine: viige laud esmalt piirkõrgusele, hoidke nuppe „ Δ “ ja „ ∇ “ uuesti viis sekundit all, seejärel kõlab helisignaal, mis tähendab, et piirväärtus on tühistatud.

■ Tõrge ja lahendus

1. Kui süsteemi roheline tuli põleb, tähendab see, et süsteem töötab tavapäraselt. Kui korraga põlevad roheline ja punane tuli, tähendab see, et süsteem on katserežiimis.
2. Vilkuva punase tule kohta vaadake teavet järgmises tabelis.

Vilgub 1 korra	Toite või juhtploki tõrge	Vahetage toiteallikat või asendage juhtpliikk
Vilgub 2 korda	Ebanormaalne mootoriühendus	Kontrollige mootori ühenduskaablit
Vilgub 3 korda	Mootori tõrge	Kontrollige või asendage mootor
Vilgub 4 korda	Mootori lühis või ülekoormus	Vähendage laua kaalu
Vilgub 5 korda	Kokkupõrkveastane hoitatus	Tagasilikumise meeldetuletus, tavapärate seisund
Vilgub 6 korda	Laud on kallutatud (varufunkt-sioon)	
Vilgub 7 korda	Varufunksioon	
Vilgub 8 korda	Varufunksioon	
Vilgub 9 korda	Ületunnitöö	Automaatne taastumine pärast 20-minutilist jõudeolekut



Naudodami pirmą kartą paspauskite nuleidimo mygtuką ∇ . Kai stallas nusileis į apačią, suskambės garsinis signalas. Tada stalą bus galima įprastai pakelti arba nuleisti.

■ Indikatorius

Rodo, kada stalas veikia įprastai ir kada yra trikčių.

■ Aukštyn ir žemyn

1. Aukštyn: spausdami mygtuką Δ pakelkite stalą į patogiausią padėtį.
2. Žemyn: spausdami mygtuką ∇ nuleiskite stalą į patogiausią padėtį.

■ Pradinės būsenos nustatymas

1. Priverstinis pradinės būsenos nustatymas: paspauskite ∇ ir laikykite, kol stalas nusileis į žemiausią padėtį; tada mygtuką ∇ atleiskite ir vėl paspaudę palaikykite 5 sekundes, kol suskambės garsinis signalas ir stalas pakils; tai reikš inicijavimo pabaigą.
2. Pastaba. Jei pradinės būsenos nustatymo metu inicijavimas nutrūks, pakėlimo mygtukas neveiks ir bus galima naudoti tik nuleidimo mygtuką. Pasibaigus pradinės būsenos nustatymui suskamba garsinis signalas, pranešantis, kad pradinė būsena nustatyta.

■ Viršutinės ir apatinės ribos funkcijos nustatymas ir anuliavimas

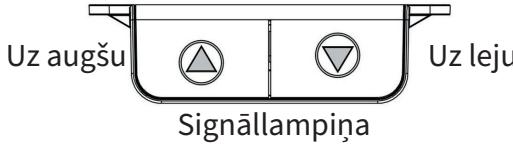
Jei stalui kylant arba leidžiant atsiranda priešinga kryptimi veikianti pasipriešinimo jėga, stalas automatiškai grąžinamas ir pradedą mirkšti raudonas indikatorius.

1. Ribų nustatymas: kai stalas bus nustatytas į ribinio aukščio padėtį, paspauskite ir 5 sekundes palaikykite Δ ir ∇ ; suskambės garsinis signalas, nurodantis, kad žemiausia arba aukščiausia ribinė padėtis nustatyta sėkmingesai.
(Jei nustatyta vertė yra ne didesnė už 96, numatytoji nuostata yra apatinė ribinė padėtis, o jei nustatyta vertė yra ne mažesnė kaip 97, numatytoji nuostata yra viršutinė ribinė padėtis.)
2. Ribų anuliavimas: pirmiausia stalą nustatykite į ribinio aukščio padėtį, tada paspauskite ir 5 sekundes palaikykite Δ ir ∇ ; suskambės garsinis signalas, pranešdamas, kad riba anuliuota.

■ Trikties ir jų šalinimas

1. Šviečiantis žalias sistemos indikatorius reiškia, kad sistema veikia įprastai, o vienu metu šviečiantis žalias ir raudonas indikatorius reiškia, kad ijjungtas sistemos bandymo režimas.
2. Raudono indikatoriaus mirksėjimo reikšmė aprašoma tolesnėje lentelėje.

1 mirksnis	Maitinimo arba valdymo bloko triktis	Pakeiskite maitinimo arba valdymo bloką
2 mirksniai	Variklio prijungimo problema	Patikrinkite variklio prijungimo kabelį
3 mirksniai	Variklio triktis	Patikrinkite arba pakeiskite variklį
4 mirksniai	Variklio trumpasis jungimas arba perkrova	Sumažinkite stalviršio apkrovą
5 mirksniai	Ispėjimas apie susidūrimą	Priminimas apie gržimą, įprastinė būsena
6 mirksniai	Stalo pakreipimas (rezervinė funkcija)	
7 mirksniai	Rezervinė funkcija	
8 mirksniai	Rezervinė funkcija	
9 mirksniai	Perkaitimas	Automatinis atsistatymas po 20 minučių neveikos



Lietojot to pirmo reizi, nospiediet lejupvērsto taustiņu "▽"; kad tas pārvietojas uz leju, atskan zummera skaņa "di", un tad tas var normāli pārvietoties uz augšu vai uz leju.

■ Signāllampiņa

Parāda informāciju par normālu vai normai neatbilstošu galda darbību.

■ Uz augšu un uz leju

1. Uz augšu: nospiediet pogu "△", lai noregulētu galda augstumu jums vajadzīgajā stāvoklī uz augšu.
2. Uz leju: nospiediet pogu "▽", lai noregulētu galda augstumu jums ērtākajā stāvoklī.

■ Atiestatīšana

1. Piespedu atiestatīšana: nospiediet pogu "▽", līdz galds nolaižas līdz zemākajam punktam, pēc tam atlaidet šo pogu, tad nospiediet pogu "▽" un turiet aptuveni 5 sekundes, līdz atskan skaņa "di" un galds apstājas; inicializācija ir pabeigta.
2. Ievērojiet: ja atiestatīšanas laikā inicializācija tiek pārtraukta, tad augšupvērstā poga tobrīd nedarbosies, varēs izmantonot tikai lejupvērsto pogu. Atiestatīšanas process ir jāpabeidz, un tad atskan skaņas signāls "di", tas nozīmē, ka atiestatīšana ir pabeigta.

■ Augšējā un apakšējā ierobežojuma funkcijas iestatīšana un atcelšana

Kad galds paceļas vai nolaižas un saskaras ar pretestību, galds automātiski apstājas un sāk mirgot sarkanā lampiņa.

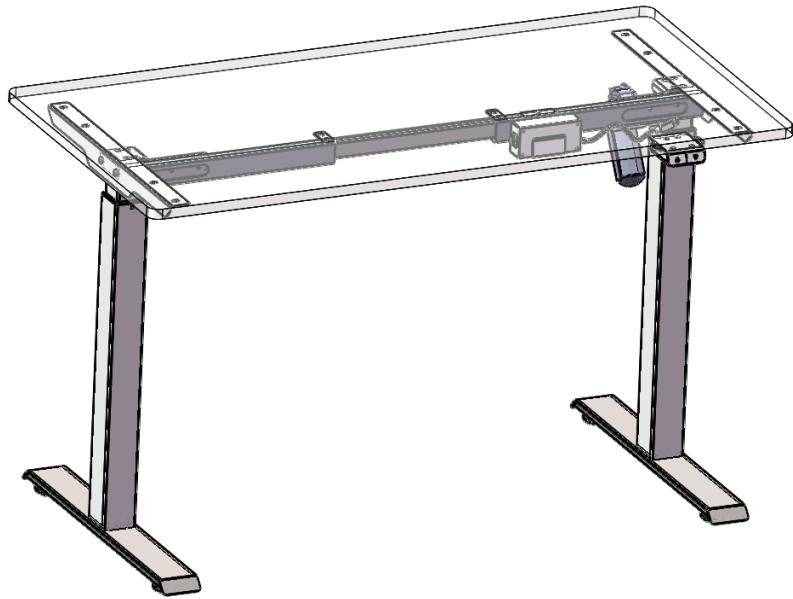
1. Ierobežojumu iestatīšana: nospiediet un 5 sekundes turiet nospiestas pogas "△" un "▽" tādā augstumā, kas ir jāierobežo, un tad atskanēs skaņas signāls, kas norāda, ka minimālā/maksimālā ierobežojuma iestatīšana ir sekmīgi pabeigta.
(Ja iestatītā vērtība ir mazāka par vai vienāda ar 96, noklusējuma iestatījums ir apakšējā robežpozīcija, ja iestatītā vērtība ir lielāka par vai vienāda ar 97, noklusējuma iestatījums ir augšējā robežpozīcija.)
2. Ierobežojumu atcelšana: vispirms pārvietojiet līdz ierobežojuma augstumam, tad nospiediet un 5 sekundes turiet nospiestas pogas "△" un "▽". Kad atskan skaņas signāls, ierobežojums būs atcelts.

■ Klūda un risinājums

1. Ja sistēmā deg zaļā gaisma, tas nozīmē, ka sistēma darbojas normāli, bet ja vienlaikus deg zaļā un sarkanā gaisma, tad tas norāda, ka sistēma ir testa režīmā.
2. Informāciju par mirgojošu sarkano gaismu skatiet nākamajā tabulā.

Mirgo 1 reizi	Strāvas vai vadības bloka klūme	Mainīt strāvas vai vadības bloku
Mirgo 2 reizes	Nav normāls motora savienojums	Pārbaudiet motora savienojuma kabeli
Mirgo 3 reizes	Motora klūme	Pārbaudiet vai nomainiet motoru
Mirgo 4 reizes	Motora išslēgums vai pārslodze	Samaziniet darbvīrsmas noslogojumu
Mirgo 5 reizes	Brīdinājums par sadursmi	Atgādinājums par atsitienu, normāls stāvoklis
Mirgo 6 reizes	Galda slīpums (rezervēta funkcija)	
Mirgo 7 reizes	Rezervēta funkcija	
Mirgo 8 reizes	Rezervēta funkcija	
Mirgo 9 reizes	Pārsniegts darbības ilgums	Notiks automātiska atkopšanās pēc 20 minūšu ilgas bezdarbības

<p>EU-försäkran om överensstämelse</p> <p>1. Produktmottal: 600601, 600701, 600801 Namn på och adress till tillverkaren eller dennes auktorisera ombud: Fridtjofsen AB/SUN-FLEX Logistikvägen 6 438 70 Landvetter, Sverige</p> <p>2. Denne EU-förskräken är upprättad på tillverkarens eget ansvar.</p> <p>3. Företag för försäkran:</p> <p>Utrustning: Höj- och sänkbart bordstomme Markenärkesamm: SUN-FLEX Modelltyp: 600601, 600701, 600801</p> <p>4. Syftet med försäkran är att intaga att produkten uppfyller relevanta harmoniseringsspecifikationer.</p> <p>Low Voltage Directive (LVD) / Låslämpningsdirektivet (LVD) 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) / Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU Direktivet om begränsning av förgiftat innehåll (RoHS)</p> <p>5. Referenser till relevanta harmoniseringsspecifikationer eller andra tekniska specifikationer som produkten uppfyller:</p> <p>LVD: EN 60335-1-2012 EN 60335-2-2010 EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2-1997 + A1:2001 + A2:2008 RoHS: EN 50581:2012</p> <p>6. Underskrift för och på uppdrag av: Landvetter 2022-09-06 Tillverkare Fridtjofsen AB/SUN-FLEX  Joakim Persson</p>	<p>EU Declaration of Conformity</p> <p>1. Produkt mottal: 600601, 600701, 600801 Name och adress av den manufaktur eller his autorisert representant: Fridtjofsen AB/SUN-FLEX Logistikvägen 6 438 70 Landvetter, Sverige</p> <p>2. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.</p> <p>3. Objektet av den deklarationen: Equipment: Höj- och sänkbart bordstomme Modelltyp: 600601, 600701, 600801</p> <p>4. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:</p> <p>Low Voltage Directive (LVD) / Låslämpningsdirektivet (LVD) 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) / Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU</p> <p>5. References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to what conformity is declared:</p> <p>LVD: EN 60335-2-2012 EN 60335-2-2010 EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2-1997 + A1:2001 + A2:2008 RoHS: EN 50581:2012</p> <p>6. Signed for and on behalf of: Landvetter 2022-09-06 Manufacturer Fridtjofsen AB/SUN-FLEX  Joakim Persson</p>	<p>EU-vaatimustenmukaisusvakutus</p> <p>1. Tuotteen motti: 600601, 600701, 600801 Varmistajan ja valmistajan edustajan nimi ja osoite: Fridtjofsen AB/SUN-FLEX Logistikvägen 6 438 70 Landvetter, Ruotsi</p> <p>2. Tämä vaatimustenmukaisusvakutus on laadittu valmistajan yksinomaan vastuulla.</p> <p>3. Vakuutustyyppi ja -aika:</p> <p>Laitteita varten tarkoitettu työpöydän runko Modellityp: 600601, 600701, 600801</p> <p>4. Edellä kuvatut vakuutustiedot ovat suoraan EU-yhdenmukaisuusvaatimusten mukaiset:</p> <p>Low Voltage Directive (LVD) / Matkalampaiden direktiivi (LVD) 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) / Elektromagnetisen yhtensopivuuden direktiivi (EMC) 2014/30/EU Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU Yhteyslainsäädäntö ja käytäntö siinä, että elektroninen kalustus on koskenut direktiiviin (RoHS)</p> <p>5. Asiaankuuluu ja vastaavuus tiedot tai teknisen tiedot, joiden perusteella vaatimustenmukaisusvakutus on annettu:</p> <p>LVD: EN 60335-2-2012 EN 60335-2-2010 EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2-1997 + A1:2001 + A2:2008 RoHS: EN 50581:2012</p> <p>6. Valmistaja ja valmistajan edustajan allekirjoitus:</p> <p>Landvetter 06.09.2022 Valmistaja Fridtjofsen AB/SUN-FLEX  Joakim Persson</p>
<p>EU-overensstemmelseserklärung</p> <p>1. Produktmottal: 600601, 600701, 600801 Producenten eller dennes auktorisera representants namn och adress: Fridtjofsen AB/SUN-FLEX Logistikvägen 6 438 70 Landvetter, Sverige</p> <p>2. Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under producentens ansvar:</p> <p>3. Gengang for etklæringen:</p> <p>Udstyr: Højdejusterbart bordstomme Markenærkesamm: SUN-FLEX Modelltype: 600601, 600701, 600801</p> <p>4. Den gengang for etklæringen, der er beskrevet herover, er i overensstemmelse med den relevante harmoniseringsslovgivning i EU:</p> <p>Low Voltage Directive (LVD) / Låslämpningsdirektivet (LVD) 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) / Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU RoHS-direktivet (begrensning af skadelige stoffer)</p> <p>5. Referencer til relevante harmoniseringsspecifikationer, der gengangs, der er overensstemmelse med:</p> <p>LVD: EN 60335-1-2012 EN 60335-2-2010 EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2-1997 + A1:2001 + A2:2008 RoHS: EN 50581:2012</p> <p>6. Underskrift af og på vegne af: Landvetter 2022-09-06 Producent Fridtjofsen AB/SUN-FLEX  Joakim Persson</p>	<p>EU-samsvarserklæring</p> <p>1. Produktmottal: 600601, 600701, 600801 Navn og adresse til producenten eller producentens autoriserte representant: Fridtjofsen AB/SUN-FLEX Logistikvägen 6 438 70 Landvetter, Sverige</p> <p>2. Denne samsvarserklæringen udøres på producentens eget ansvar.</p> <p>3. Formelt med etklæringen:</p> <p>Udstyr: Højdejusterbart bordstomme Markenærkesamm: SUN-FLEX Modelltype: 600601, 600701, 600801</p> <p>4. Formelt med overordnede etklæring i et samver med relevante EU-harmoniseringsspecifikationer:</p> <p>Low Voltage Directive (LVD) / Låslämpningsdirektivet (LVD) 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) / Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU RoHS-direktivet (begrensning af skadelige stoffer)</p> <p>5. Harmoniseringsspecifikationer der relevante harmoniseringsspecifikationer som er brukt, eller henvisninger til andre tekniske specifikationer der samver er erkært:</p> <p>LVD: EN 60335-2-2012 EN 60335-2-2010 EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2-1997 + A1:2001 + A2:2008 RoHS: EN 50581:2012</p> <p>6. Etgnert for og på vegne af: Landvetter 06.09.2022 Producent Fridtjofsen AB/SUN-FLEX  Joakim Persson</p>	<p>Declaración zgodności UE</p> <p>1. Model produktu: 600601, 600701, 600801 Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela: Fridtjofsen AB/SUN-FLEX Logistikvägen 6 438 70 Landvetter, Szwecja</p> <p>2. Niniejsza deklaracja UE została sporządzona na własną odpowiedzialność producenta.</p> <p>3. Przedmiot deklaracji: Wyposażenie: Podnoszalik do stołu Markenärkesamm: SUN-FLEX Modeltyp: 600601, 600701, 600801</p> <p>4. Celena deklaracjia jest zaświadczenie, że produkt spełnia mające zastosowanie norm zharmonizowane:</p> <p>Low Voltage Directive (LVD) / Dyrektywa napięcia niskiego (LVD) 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) / Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2014/30/EU Dyrektywa o spłycie ograniczania stosowania niebezpiecznych substancji (RoHS) Dyrektywa o spłycie ograniczania stosowania nietoksycznych niebezpiecznych substancji (RoHS)</p> <p>5. Oznaczenia dla mających zastosowanie norm harmonizowane lub innymi specyfikacjami technicznymi, z których produkty są zgodne wedle deklaracji:</p> <p>LVD: EN 60335-2-2012 EN 60335-2-2010 EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2-1997 + A1:2001 + A2:2008 RoHS: EN 50581:2012</p> <p>6. Podpisane w imieniu i z upoważnienia:</p> <p>Landvetter 06.09.2022 Producent Fridtjofsen AB/SUN-FLEX  Joakim Persson</p>
<p>Eli vastavusdeklaratsioon</p> <p>1. Toote mottal: 600601, 600701, 600801 Toote välil töötatud seadja nimi ja aadress: Fridtjofsen AB/SUN-FLEX Logistikvägen 6 438 70 Landvetter, Sweden</p> <p>2. See vastavusdeklaratsioon väljus antud tootja autustustasul.</p> <p>3. Deklaratsiooni toode:</p> <p>Seade: Reajärvestatav kõrgusega laudstarb Markenärkesamm: SUN-FLEX Modelltyp: 600601, 600701, 600801</p> <p>4. Esihõiakultatud deklaratsiooni toode on kooskõlas Euroopa Liidu riikjoomastatud üldtarbijate direktiividega:</p> <p>Müügidiagramm direktiiv (LVD) 2014/35/EL Elektromagnetiline üldtarbide direktiiv (EMC) 2014/30/EL Dritiiv (RoHS) (RdHS) direktiiv 2011/65/ES</p> <p>5. Käigutatud direktiivid ja direktiivide standardide standardeid arba muudodes liitkestechnises spetsifikatsioonis, kelle ette näitatakse deklaratsiooni seisut:</p> <p>ZD: EN 60335-1-2012 EN 60335-2-2010 EMS: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2-1997 + A1:2001 + A2:2008 PMA: EN 50581:2012</p> <p>6. Alla kirjutatud (kes kall kehile): Landvetter 2022-09-06 Tootja/Fridtjofsen AB/SUN-FLEX  Joakim Persson</p>	<p>ES attīstības deklārācija</p> <p>1. Gaminājumi mottal: 600601, 600701, 600801 Gaminājumu apjomu un iegāžisko stāvokli atrodamās adresē: Fridtjofsen AB/SUN-FLEX Logistikvägen 6 438 70 Landvetter, Zviedrija</p> <p>2. Šai attīstības deklārācijai ir jāizmaks toto gājējstāvoklis.</p> <p>3. Deklarācijas objekts:</p> <p>Izgājotās apjomās augstās stāvoklī Pārvejot ķermeņu pārāmēriem, SUN-FLEX Modells: Iepakojums: 600601, 600701, 600801</p> <p>4. Pārvejot ķermeņu pārāmēriem objekta attīstības attiecīgajās ES normas īstenošanas sektorā:</p> <p>Zemes strāvības direktīva (ZED) 2014/35/ES Elektromagnetisko sadarbinātības direktīva (EMC) 2014/30/ES Parādīgojošo ierīču direktīva (RoHS) direktīva 2011/65/ES</p> <p>5. Naudotie attīstības direktīvi un direktīvi, kas attiecas uz standartus arī mooredus i kitas tehniskes specifikācijas, kuras etiņās deklarētais sezonā:</p> <p>ZD: EN 60335-1-2012 EN 60335-2-2010 EMS: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2-1997 + A1:2001 + A2:2008 PMA: EN 50581:2012</p> <p>6. Iglūtojotību attēlošanas paraksts:</p> <p>Landvetter 2022-09-06 Gājējstāvoklis/Fridtjofsen AB/SUN-FLEX  Joakim Persson</p>	<p>ES atbilstības deklārācija</p> <p>1. Izstrādājumi mottal: 600601, 600701, 600801 2. Rāzītājai vai pārvejotā rāzītājai nosaukums un atraise: Fridtjofsen AB/SUN-FLEX Logistikvägen 6 438 70 Landvetter, Zviedrija</p> <p>3. Par šai atbilstības deklārācijai izdotu atbilstību ir tikai rāzītājai.</p> <p>4. Atbilstības objekts:</p> <p>Apmeklējums: Apmeklējums neapdzīvotās rakstīgumā nārīm Zīmējot nosaukums: SUN-FLEX Modells/izp.: 600601, 600701, 600801</p> <p>5. Iegāzītās atbilstības deklārācijas objekts atbilst attiecīgajam Savienības tiesību aktiem par saņēmējiem:</p> <p>Zemes strāvības direktīva (ZED) 2014/35/ES Elektromagnetisko sadarbinātības direktīva (EMC) 2014/30/ES Bistamā vienkāršības direktīva (RoHS) direktīva 2011/65/ES</p> <p>6. Atsauces uz attiecīgajiem izmantojumiem saņemtajiem standartiem vai atsauces uz citām tehnikiskām specifikācijām, salīdzināt ar kuriem ir smiegti pazīmjujums par atbilstību:</p> <p>ZD: EN 60335-1-2012 EN 60335-2-2010 EMS: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2-1997 + A1:2001 + A2:2008 PMA: EN 50581:2012</p> <p>7. Parakstītās, pārstāvēt: Landvetter 2022-09-06 Manufaktūra Fridtjofsen AB/SUN-FLEX  Joakim Persson (Joakim Persson)</p>



SUN-FLEX® DESKFRAME I

600601/600701/600801

SUN-FLEX



®

Tel: +46 322 127 00
info@sun-flex.com
www.sun-flex.com